
ПРИНЦИПЫ ВЫБОРА СТРАТЕГИЙ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В ДИСКУРСЕ

6 февраля 2008 года на базе факультета РГФ и воронежского МИОН состоялся традиционный ежегодный межвузовский научный семинар, посвященный современным проблемам лингвистики — «О принципах выбора стратегий взаимодействия в дискурсивной деятельности». В работе семинара приняли участие более 30 преподавателей, аспирантов и студентов ведущих вузов г. Воронежа.

Первый блок сообщений, представленных бесшестенными организаторами и руководителями семинара — профессорами Л. И. Гришаевой и Л. В. Цуриковой — представлял собой освещение двух кардинально различающихся типов стратегий коммуникативного взаимодействия — номинативных и дискурсивных.

Открыла научный семинар профессор кафедры немецкой филологии Л. И. Гришаева с выступлением на тему «Совокупность языковых средств как результат когнитивной и номинативной деятельности носителей языка и культуры». Для начала проф. Л. И. Гришаева кратко остановилась на наиболее значимых проблемах современной теории номинации и понятии номинативных стратегий. Проф. Л. И. Гришаева отметила, что человек именует все элементы действительности (объекты, структуры, признаки, отношения), поскольку все они являются значимыми для коммуникации, а одна и та же ситуация может быть поименована разными способами — первичным или множеством вторичных.

Номинативными стратегиями докладчик назвал использование коммуникантами особых средств именования в соответствии с языковыми и культурными особенностями при наличии определенного выбора из огромного количества существующих средств, приводя в подтверждение своих слов многочисленными примерами из речей политиков.

В продолжение своего выступления проф. Л. И. Гришаева остро поставила два наиболее значимых, по ее мнению, для номинативной деятельности вопросы, а именно: насколько мы свободны в выборе языковых средств для решения возникающих перед нами коммуникативных задач, а также насколько наше знание, которое мы называем номинативными стратегиями, обуславливает наш выбор языковых средств, поскольку под влиянием определенных дискурсивных факторов коммуниканты совершают выбор в пользу конвенциональных или неконвенциональных средств, прямых или косвенных.

Продолжила разговор профессор кафедры английской филологии Л. В. Цурикова с сообщением на тему «Принципы использования языковых средств в дискурсивной деятельности под влиянием социопрагматических коммуникативных факторов». Проф. Л. В. Цурикова поделилась с аудиторией своим пониманием проблемы успешности и адекватности коммуникативного взаимодействия и пригласила аудиторию вместе поразмышлять на тему использования языка его носителями.

Проф. Л. В. Цурикова напомнила, что в рамках дискурсивного направления ведется рассмотрение не только языковых, но и контекстных параметров общения, определяющих выбор коммуникантами тех или иных средств выражения их коммуникативного намерения в дискурсе. В связи с этим представляется логичным описание коммуникативного процесса в терминах речевых действий и дискурсивных стратегий. Докладчик отметил, что любое дискурсивное событие при этом может быть представлено как осуществление определенных речевых действий, направленных на решение общей коммуникативной задачи. Одновременно каждый из образующих дискурсивное событие речевых актов может быть реализован несколькими языковыми способами.

Проф. Л. В. Цурикова также обратила особое внимание на саму формулировку термина «дискурсивная стратегия», поскольку данное понятие широко используется исследователями при анализе закономерностей использования различных вербальных и невербальных ресурсов для достижения в процессе общения тех или иных коммуникативных целей. При этом под стратегиями понимаются потенциально возможные интерактивные способы осуществления коммуникативно значимых действий в дискурсе и языковые способы их выражения.

В заключение проф. Л. В. Цурикова обратила внимание аудитории на то, что в каждом языке и каждой культуре существуют особые конвенции употребления, и, несмотря на наличие в языке иных способов осуществления данного коммуникативного действия, участники интеракции выбирают именно ту форму, которая считается приемлемой в этой культуре для совершения определенного акта определенным человеком в определенных условиях общения.

Второй блок сообщений состоял из выступлений аспирантов и молодых преподавателей, кото-

рые в своих сообщениях проиллюстрировали на практических примерах положения, представленные ранее их научными руководителями и наставниками.

Так, Е. Н. Катанова, продолжила освещение затронутых ранее проф. Л. И. Гришаевой вопросов о номинативных стратегиях в докладе на тему «О принципах выбора политиками средств именования самоидентифицирующего суждения в парламентских дебатах», иллюстрируя свое сообщение примерами из речей конгрессменов США. Объясняя выбор темы, Е. Н. Катанова отметила, что парламентские дебаты представляют собой особую дискурсивную среду, которая формирует особый тип дискурса — аргументативный дискурс. Докладчик наглядно показал, что самоидентифицирующее суждение может быть вербализовано разными способами, среди которых наиболее многочисленными являются аппозитивные конструкции и субстантивные предложения, а менее распространенными — глагольные и адъективные предложения.

Сообщение О. В. Боковой на тему «Основания для выбора средств именования одного и того же референта» также представляло собой иллюстрацию положений, представленных ранее ее наставником проф. Л. И. Гришаевой. Среди особенностей текста «криминальная сводка», которые обуславливают аранжировку языковых средств для обозначения одного и того же референта, докладчик отметил специфичность адресата криминальной сводки, поскольку интерес к ней проявляют как обычные читатели, так и сотрудники специальных служб. Выбор именно этого типа текста в качестве объекта исследования О. В. Бокова объяснила тем, что «криминальная сводка» как тип текста обладает особым «гибридным» характером и является интересным примером реализации номинативных стратегий, так как сочетает в себе элементы разных типов дискурса.

Следующим докладчиком была Н. В. Кунаева с сообщением на тему «Дискурсивные особенности реализации речевого акта возражения в английском языке». Данное сообщение открыло блок докладов, посвященных второму типу стратегий коммуникативного взаимодействия, а именно — дискурсивных стратегий. Доклад Н. В. Кунаевой был посвящен социопрагматическому анализу речевого акта возражения, исследуемого в рамках сложного дискурсивного события, включающего инициативные и реактивные речевые акты. Ввиду того, что речевой акт возражения имеет множество

небуквальных способов реализации, предметом исследования Н. В. Кунаевой является установление факторов, позволяющих собеседникам правильно интерпретировать речевые действия друг друга, а также выявление причин, влияющих на выбор стратегии и формы выражения данного речевого акта в английском языке.

В продолжение разговора Е. А. Плетнева затронула тему языковых и культурно обусловленных различий дискурсивных стратегий в ситуации извинения. В своем сообщении на тему «Дискурсивные стратегии извинения в английском языке» Е. А. Плетнева отметила, что несмотря на то, что ситуация извинения довольно легко интерпретируется как таковая представителями различных культурных сообществ, тот способ, которым культурный контекст реализует данный речевой феномен, может существенно различаться в разных социокультурных контекстах. Е. А. Плетнева выделила основные контексты реализации ситуации извинения в английском языке и продемонстрировала употребление английских конвенциональных формул в ситуации извинения. Докладчик также отметил и иные контексты, где данные ритуализированные речевые формулы используются для реализации других коммуникативных смыслов, с извинением практически не связанных. Таким образом, подчеркнула Е. А. Плетнева, пример ситуации извинения наглядно показывает, что зная, как устроена ситуация общения, изучающим язык и культуру необходимо понять закономерности функционирования данных формул и освоить их употребление, а в процессе коммуникации опираться не на их семантическое значение, а на особенности их речеактного использования.

В докладе Д. О. Жучкова «Стратегии угрозы в англоязычном и русскоязычном дискурсе» рассматривались существенные признаки речевого акта угрозы, условия его успешности и формы реализации. Д. О. Жучков особо отметил, каким образом данные особенности реализации названного речевого акта находят отражение в семантике выражающего угрозу высказывания. Помимо этого, докладчик обратил внимание на особый характер речевого акта угрозы, поскольку благодаря наличию у него комиссивных характеристик, речевой акт угрозы не может быть причислен к директивным речевым актам. В заключение Д. О. Жучков подчеркнул, что такая трактовка речевого акта угрозы приводит к тому, что традиционно интерпретируемые как угрозы высказывания следует рассматривать как комплексные речевые акты,

включающие две разных иллокуции — директивную и менасивную. Форма высказывания, содержащего угрозу, может быть различной (фиксированного способа выражения угрозы не существует), и, таким образом, распознавание угрозы участниками коммуникации зависит от внешних, внеязыковых параметров.

Затем слово взяла профессор кафедры английской филологии Л. В. Лаенко, которая и начала дискуссию, с вопросом к проф. Л. И. Гришаевой о мотивированности выбора номинативных стратегий и существовании возможных маркеров этих мотивов в тексте. В своем ответном слове проф. Л. И. Гришаева еще раз обратила внимание аудитории на то, что в разных лингвокультурах существуют различные конвенции не только употребления языковых единиц, но и организации различных типов текстов, устных и письменных. В свою очередь разные форматы текстов могут задействовать различные типы стратегий, что и необходимо помнить любому изучающему язык и культуру. Подводя итоги семинара, проф. Л. И. Гришаева также отметила, что, несмотря на существующие разли-

чия в представленных на семинаре типах стратегий взаимодействия в интеракции, и номинативные, и дискурсивные стратегии помогают нам по-новому взглянуть на язык и использование языка.

В заключение семинара организаторы призвали коллег активно участвовать во всех проводимых научных мероприятиях и выразили надежду, что данные традиционные встречи позволят всем участникам познакомиться с результатами исследований коллег, их взглядами на отдельные научные проблемы, а также обсудить наиболее актуальные темы и открыть для себя новые грани современной лингвистики.

Хотелось бы выразить огромную признательность бессменным организаторам семинара проф. Л. И. Гришаевой и проф. Л. В. Цуриковой за проведенную работу и неиссякаемый научный энтузиазм, позволяющий всем нам иметь возможность принимать участие в подобных научных мероприятиях. Особо хочется отметить традиционно активное и компетентное участие в работе научного семинара проф. Л. В. Лаенко, давшей высокую оценку ставшему уже традиционным семинару.

Е. А. Плетнева